

GUMIEL DE IZAN DURANTE LA CONQUISTA Y COLONIZACION DE INDIAS

PEDRO ONTORIA OQUILLAS

Hay autores de reconocido renombre que califican la *gesta del descubrimiento y colonización de América* como la más importante de la historia de la Humanidad, si exceptuamos los hechos relativos a la vida, muerte y resurrección de Jesucristo, nuestro Señor.

Sin embargo, en la actualidad, con afán un tanto –y, quizás, un mucho– de crítica malintencionada, tratando de restar importancia a tan grandiosa obra, han dado en llamar *encuentro* a lo que, de siempre, se denominó *descubrimiento*. Lo mismo da, pues la gesta en sí es de tal calibre que nadie, en su juicio, será capaz de negarle a España su mérito indiscutible.

En ciertos sectores se recrudecen las discusiones sobre el significado histórico del hecho, cuyo verdadero problema actual es el proceso de incorporación de la América hispánica al desarrollo a escala mundial; no puede ser un mero conflicto entre nacionalidades y culturas en busca de Veredictos de absolución o condena a cinco siglos de distancia. Es injusto el juzgar el pasado conforme a nuestros criterios morales, políticos, sociales y culturales de hoy, transfiriendo a otros siglos todo un esquema de valores que son propios de nuestra época, pero no de aquélla.

El Descubrimiento y Colonización de América, no fue la obra inexplicable de un hombre y, ni siquiera, de un puñado de hombres, fue una de las mayores, sino la mayor, de las empresas colectivas que han llevado al hombre a sobrepasar su condición individual. Todos

tomaron parte en grado variable: los Reyes Católicos, doña Isabel y don Fernando, Cristóbal Colón, *hidalgos pobres*, letrados, *teólogos*, campesinos, frailes, todos los hombres de acción y de aventura a quienes la increíble noticia fue alcanzando, como el eco de una campana de arrebato. Se había hallado una nueva tierra. Había sonado la hora en la que todos podían y querían ser hijos de unas obras.

A España le estaba reservada la ingente tarea de descubrir, cristianizar y colonizar la mayor parte del continente americano, tarea que llevó a cabo con empeño, sacrificio, valor y entusiasmo encomiables, si bien, como en toda obra humana, parejas a las luces, aparecían también las sombras inevitables...

Gumiel de Izán contribuyó con su granito de arena a la *magna colonización y evangelización del Nuevo Mundo*. Varios fueron sus hijos que se alistaron a la gran empresa y de los cuales se guarda constancia histórica, consiguientemente, participa del mérito y de la polémica.

El poeta Garcilaso de la Vega (c. 1501-1536) dirá de Gumiel de Izán –tal vez pro sus connotaciones con la villa– que “sufrió muchos males” por la ambición de los nobles (1). Centro de un rico campo de cereales, viñedo y también *ganado ovino*, como lo demuestran las *cañadas* que recorrieron su tierra, Gumiel se vio sometido a un trepidante cambio de dueños, hecho que seguramente causó su decadencia. Florecientes instituciones religiosas asentadas en las cercanías confirman sus posibilidades económicas con el aliciente del privilegio que tenía el monasterio de San Pedro de Gumiel de que sus ga-

(1) De familia ilustre, el máximo poeta español del Renacimiento, tenía entre sus antepasados a F. Pérez de Guzmán y al Marqués de Santillana. Don Iñigo López de Mendoza, marqués de Santillana, fue señor de la villa de Gumiel de Izán por donación de Juan II el 5 de junio de 1452 “con su castillo y fortaleza y con todas sus aldeas y tierras y términos... y con todos los vasallos así christianos como judíos y moros”. Véase I. CADIÑANOS BARDECI, *Arquitectura fortificada en la provincia de Burgos*. Excmo. Diputación Provincial de Burgos, Burgos 1987, pág. 267; J. M. CALDERON ORTEGA, *El marqués de Santillana (Biografía y Documentación)*. Taurus Ediciones, Santillana del Mar 1983, pp. 77-78.

Otro poeta castellano, *Gómez Manrique* (c. 1412-1490) sobrino del marqués de Santillana, escribiría una *pieza consolatoria* a petición de su hermana Juana, condesa de Castro, mencionando la “adversa fortuna” relacionada con la pérdida de varias villas de su señorío, entre ellas Gumiel de Izán. Vide P. Ontoria Oquillas, *El concilio de Aranda. Aportaciones para su historia externa* en “Boletín de la Institución Fernán González” núm. 187 (1976), pág. 1.013. Doña Juana Manrique de Lara, hija del Adelantado Pedro Manrique y de doña Leonor de Castilla, señores de Amusco y Treviño, estaba casada con don Fernando Sandoval y Rojas, II Conde de Castro, Adelantado mayor de Castilla. Sirvió a los reyes Juan II y Enrique IV.

nados tenían libertad de pastar en el reino. Por estas épocas Juan Téllez Girón, segundo conde de Ureña, conseguía para Gumiel la supresión de una serie de impuestos, incluso para moros y judíos que vivían “de muros adentro” de la villa (2).

Su historia es verdadero prototipo de los desórdenes, ambiciones y violencias que caracterizaron el reinado de Enrique IV y sólo con energía pudieron erradicar años después los Reyes Católicos con la toma de su castillo y la obediencia de Juan Téllez para que se le devolviese el pueblo. No obstante, pasarán todavía varios años para solucionar el complicado *problema de la pertenencia de Gumiel* que para las fechas del *descubrimiento y conquista de Indias* ya ostentará su posesión definitiva el *conde de Ureña* (3). Cadiñanos Bardeci relata la entrega forzosa del castillo al rey Fernando el Católico ante las inútiles protestas de su Alcaide en el año 1476, fecha en que Andrés López de Castro consta “como tenedor de la villa Nueva y Vieja de Gumiel de Izán” (4). En el año 1491 eran alcaldes ordinarios de la villa Miguel Sanz Muñoz y Miguel Sánchez de San Julián, siendo Juan de hontoria alcaide de su fortaleza. En este mismo año era *escribano de la villa* don Luis de Gumiel a quien los Reyes Católicos ordenan entregar el proceso de don Fernando de Acuña, vecino de Zamora, en el pleito que trató contra su hermano don Martín (5).

(2) T. GONZALEZ, *Colección de privilegios, franquezas... y fueros de Castilla*. Tomo V, Madrid 1830, págs. 632-637; A. MATILLA TASCÓN, *Declaratorias de los Reyes Católicos sobre reducción de juro y otras mercedes*. Madrid 1952, págs. 126-127; R(egistro) G(eneral) del S(ello), T. XIV, n.º 1.388.

Fernando III el Santo el 3 de diciembre de 1232 *concedía* para los ganados del monasterio de *San Pedro de Gumiel libertad de pastos en el reino*. “Mando quod ganata monasterii Sancti Petri de Gomel secure ambulent per totum regnum et pascant in omnibus locis ubi ganata mea debent pascare”. Vide J. GONZALEZ, *Reinado y Diplomas de Fernando III. Tomo II. Diplomas (1271-1232)*. Córdoba 1983, pág. 569, núms. 492 y 493. Estos documentos son importantísimos, porque nos muestran los privilegios, antes de surgir la Mesta, y la riqueza ganadera del monasterio. No es un grano de anís el que los ganados del monasterio puedan pastar en todo el reino donde pastan los ganados del rey.

(3) A. RUMEU DE ARMAS, *Itinerario de los Reyes Católicos 1474-1516*. C.S.I.C., Madrid 1974, págs. 406 y 421; L. SERRANO, *Los Reyes Católicos y la ciudad de Burgos (desde 1451 a 1492)*. C.S.I.C., Madrid 1943, pág. 164; L. SUAREZ FERNANDEZ, *La España de los Reyes Católicos 1474-1516*, en “Historia de España” dirigida por R. Menéndez Pidal, tomo 17/1. Espasa Calpe, Madrid 1969, pág. 252.

(4) I. CARDIÑANOS BARDECI, *Op. cit.*, pág. 267.

(5) F. PALACIOS MADRID, *Abadologio del monasterio de San Pedro de Gumiel de Izán*, en “Boletín de la Institución Fernán González” núm. 168 (1968), pág. 92; Idem. *Un distinguido gomellano en la catedral de Osmá*, en “ibidem” núm. 147 (1959), pág. 639; R.G.S., T. VIII, n.º 2.329 y T. X., n.ºs 117 y 388.

Don Martín de Acuña se vio envuelto en las disputas por Gumiel y estuvo implicado en delitos juntamente con su mujer doña Constanza de Avellaneda contra el monasterio de S. Pedro de Gumiel (6). El monasterio cisterciense de San Pedro de Gumiel estuvo inmerso en una serie de conflicto y revueltas pro lo que en 1486 los Reyes Católicos tuvieron que intervenir y ordenaron a varios emisarios suyos que repusieran a su legítimo abad fray *Juan de Ocio* el cual había sido depuesto por un tumulto de los vecinos de Aranda de Duero (7). Un año antes el abad fray Andrés de Gumiel solicitaba sobrecarta de amparo y seguro para su persona y el monasterio de San Pedro de Gumiel de Izán (8). La villa de Aranda de Duero mantendrá largo pleito con motivo del *lugar de Milagros* que había comprado el monasterio de San Pedro (9).

Es una época de malestar y conflictos sociales en tierras gome llanas donde no estará ausente la problemática de los judíos (10). Sin embargo, Gumiel de Izán a finales del siglo XV y primer tercio del siglo XVI tuvo pujanza económica y cultural. Existe una pléyade de gomeltanos de relevancia nacional y otra que se alistaría a la empresa americana. Diversos personajes relacionados con los negocios, la política y la cultura se denominan "*Gumiel*", cuyo origen y procedencia hay que buscarla en nuestra villa. El término o vocablo *Gumiel* pasó a ser nombre de *apellido*, pero en este y otros tiempos muchos de los personajes lo usan como *topónimo*, principalmente en el cambio de nombre de los religiosos al ponerse el gentilicio en lugar del heredado como apellidos. A veces *Gumiel* aparecerá formando *apellido compuesto* con claro matiz gentilicio en los Fernán-

(6) P. ONTORIA OQUILLAS, *Moenia sacra Gumielensis. (Datos históricos de Gumiel)*. Imprenta Esteban, Aranda de Duero 1990, págs. 40: R.G.S., T. IV, n.º 2.496; T. VI, n.º 3.159 y T. VIII, n.º 2.329.

(7) E. PALACIOS MADRID, *Abadologio...*, pág. 92; R.G.S., T. IV, n.ºs 249, 2.787 y 2.923; T. XIII, n.º 1.700.

(8) R.G.S., T. IV, n.ºs 51, 57, 2.402 y 3.146.

(9) R.G.S., T. XIII, n.ºs 2, 811, 1.466, 2.509 y 2.529; S. VELASCO PEREZ, *Memorias de mi villa y mi parroquia*. Madrid 1925, pág. 257.

(10) I. CADINANOS BARDECI, *Judíos y moros en Aranda de Duero y sus contornos*, en "Sefarad", Año L, 1990, pp. 294-295 y en "Biblioteca. Estudio e Investigación" n.º 7 (Aranda de Duero, 1992), pp. 23-51; R.G.S., T. II, n.ºs 3.849; T. III, n.ºs 33 y 1032; T. V, n.ºs 611, 805 y 1.324; T. VII, n.º 492; T. VIII, n.ºs 779, 893, 1.054 y 1.189; T. IX, n.ºs 1.850, 1.869 y 2.073; T. X, n.ºs 116, 301, 366, 569, 966, 1.223 y 2.987; T. XIII, n.º 1.223 y T. XIV, n.º 1.388; L. SUAREZ FERNANDEZ, *Documentos acerca de la expulsión de los judíos*. Edición preparada y anotada por... C.S.I.C., Valladolid 1964, vide índice pertinente.

dez, Martínez y Meléndez de Gumiel (11). De los personajes de esta época que se denominan *Gumiel* son varios los llamados *Diego*, de los cuales sabemos expresamente que el *impresor de Tirante el Blanco* nació en Gumiel de Izán.

Una relación de personajes denominados *Gumiel* con referencia bibliográfica es la siguiente:

- ALFONSO DE GUMIEL. Escribano público del número de Cuenca. R.G.S. T. IV, n.º 2683, T. V, n.º 4441 y T. X, n.º 2027.
- ALFONSO DE GUMIEL. Enterrado en la iglesia de San Esteban de Burgos. T. López Mata, *El barrio e iglesia de San Esteban de Burgos*. Hijos de Santiago Rodríguez, Burgos, 1946 págs. 88 y 106.
- ALVARO DE GUMIEL. Mercader vecino de Burgos y escribano de Cuenca. R.G.S. T. V, n.º 4275, T. VII, n.º 3789, T. VIII, n.º 701, 2.401, T. IX, n.º 1042 y T. X, n.º 1594 y 1667.
- BARTOLOME DE GUMIEL. Inquisidor de Cuenca. R.G.S. T. IX, n.º 1711.
- DIEGO DE GUMIEL. Primer mercader español que se instaló en Ruán, Normandía. J. Valdeón Baruque, *Feudalismo y consolidación de los pueblos hispánicos (siglos XI-XV)* en "Historia de España" dirigida por Manuel Tuñón de Lara. Tomo IV, Editorial Labor, Barcelona 1981, pág. 125. R.G.S. T.I., n.º 2267 y 2839.
- DIEGO DE GUMIEL. Famoso impresor de la obra cumbre de novella valenciana *Tirant lo Blanch* en su edición catalana (Barcelona 1497) y en la única traducción castellana (Valladolid 1511). Natural de Gumiel de Izán. P. Ontoria Oquillas, *El impresor Diego de Gumiel* en "Biblioteca. Estudio e Investigación" núm. 6 (Aranda de Duero, 1991) pp. 91-142.
- DIEGO DE GUMIEL. Comendador de Santiago, Inquisidor del reino de Sicilia y hermano de Pedro de Ribera, obispo de Lugo. A.

(11) Conocemos varios personajes de época anterior que llevan el apellido compuesto. *Pedro Martínez de Gumiel* (s. XIII), que aparece en el plano de Aranda de Duero de 1503. Vide P. ONTORIA OQUILLAS, *Aportaciones bibliográficas al concilio de Aranda* en "Biblioteca. Estudio e Investigación" núm. 3 (Aranda de Duero, 1988), pág. 84, nota 3. *Juan Martínez de Gumiel y Martín Fernández de Gumiel* véase J. RIUS SERRA, *Los rótulos de la Universidad de Valladolid*, en "Analecta Sacra Tarraconensia" vol. XVI (1943), núms. 53 y 68. *Suero Meléndez de Gumiel*, comendador de Benavente.

- Prieto Cantero, *Archivo General de Simancas. Catálogo y Patronato Real (834-1851)*. Edición completa. Revisión e índices finales por... 2 vols. Valladolid 1946-1949, núms. 5547 y 5548.
- FERNANDO DE GUMIEL. Escribano de Medina del Campo. R.G.S. T. VI, n.º 667, T. VII, n.º 732, 2266 y 2891.
- FRANCISCO DE GUMIEL. Familiar en 1514 del papa León X. T. López Mata, *Op. cit.*, pp. 86 y 103, V. Dávila Jalón, *Espigando en la historia: Burgos y su provincia*. Madrid 1964 pág. 137.
- GINES DE GUMIEL. Procurador en Cuenca en 1555 y que votó en Cortes del Servicio Ordinario en Valladolid el 8 de junio del citado año. A. Prieto Cantero, *Op. cit.*, nos. 5550 y 5551.
- JUAN DE GUMIEL. Escribano. R.G.S. T. V, n.º 1270, T. VI, n.º 511, T. VIII, n.º 3269, T. X, n.º 2949, 3152 y 3208.
- LEONOR DE GUMIEL. Mujer de Francisco de Lerma, vecino de Burgos. R.G.S. T. IV, n.º 408.
- MARIA DE GUMIEL. J. López Sobrino, *La iglesia de San Nicolás de Bari*. Burgos 1990 pág. 25.
- PEDRO DE GUMIEL. Figura destacada del estilo cisneros o mudéjar plateresco. Natural de Alcalá de Henares.
- PEDRO DE GUMIEL. Guarda y vasallo del Rey de Castilla en el año 1452. Fundó la capilla de Santa Catalina con la correspondiente capellanía en la iglesia de Santa María de Gumiel de Izán. F. Ballesteros Caballero, *Inventario del archivo municipal de Gumiel de Izán*. burgos 1987 pág. 272, V. Dávila Jalón, *Espigando en la historia, op. cit.*, p. 137, P. Ontoria Oquillas, *La iglesia de Santa María de Gumiel de Izán* en "Bol. de la Inst. Fernán González" núm. 205 (1985/2) pág. 104, T. Portillo Capiella, *Instituciones del Obispado de Osma*. Soria 1985 pág. 294.
- PEDRO DE GUMIEL. Catedrático de Prima de gramática en Salamanca, donde publicó sus famosas obras *De quantitate aylla barum* (1493) y *De praeteritis et supinis verborum* (1500).
- PEDRO DE GUMIEL. Testigo en Tenerife. D. Galván Alonso, *Protocolos de Bernardino Justiniano (1526-1527)*. 2 Vols., Instituto de Estudios Canarios, La Laguna-Tenerife 1990. Vide T. II, pág. 881 n.º 2410.
- SANCHO DE GUMIEL. Mercader y vecino de Medina del Campo. R.G.S. T. IX, n.º 3337.

PEDRO LOPES DE GUMIEL. T. López Mata, *El barrio e iglesia...*
pp. 74, 88 y 90.

PEDRO MARTINEZ DE GUMIEL. R.G.S. T. XIV, n.º 749.

Hemos espigado también los nombres de otros gomellanos que aparecen en el Registro General del Sello y cuya enumeración es la siguiente: SAN VICENTE (T. VIII, n.º 893); PERO XIMON (T. XIII, n.º 1223 y T. XIV, n.º 13877); MARTIN ZAMARRON y PEDRO ZAMARRON (T. V, n.º 805); JUAN DE ANTON SANCHEZ (T. V, n.º 1324); MIGUEL PORQUERO (T. VII, n.º 492); SANCHO DE CASTRO (T. VIII, n.º 1054) y JUAN DE ONTORIA (T. X, n.º 117 y 388).

Se ha hablado del papel que han desempeñado en la colonización americana los *hidalgos*, pobres y remendados, que supieron imponer a un mundo sus leyes y su fe y llevaron sus banderas a través del Atlántico. Desconocemos la condición social de los gomellanos que fueron a América; sin embargo, varios son los gomellanos de condición hidalga que vivían en Gumiel en los años que otros hijos de Gumiel de Izán partían a las Indias. *Pedro Gutiérrez de Vademolar* (1523), *Iñigo Beltrán de Valdemolar* (1528) y *Pedro de Llano* (1528) tienen sus expedientes y probanzas en la Sala de los Hijosdalgo del Archivo de la Real Chancillería de Valladolid (12).

Son escuetos los datos que hemos espigado de los *gomellanos pasajeros a Indias*. En el año 1534 varios gomellanos se alistaron y embarcaban para la gran empresa de la conquista y colonización de Indias: NUÑO DE CASTRO, hijo del licenciado Francisco de Castro y de *Leonor Meléndez de Gumiel*; MIGUEL MUÑOZ, hijo del también llamado Miguel Muñoz, pasaba en la *armada de los alemanes* a Venezuela y el comendador GREGORIO MELENDEZ, hijo de *Juan de Gumiel*, cuyo destino sería *Perú*.

Con anterioridad habían embarcado para el Nuevo Mundo DIEGO REALES, hijo de Juan de Herralles y de María Sánchez, vecinos de Gumiel de Izán (31 de mayo de 1515) y ALONSO DE GUMIEL, hijo de Rodrigo de Gumiel y de María Dávila, naturales de Gumiel de Izán (18 de agosto de 1517). Todos ellos juntamente con el hijo de Miguel de PAREJA y Ursula Gutiérrez, que se alistó en la *armada*

(12) A. BASANTA DE LA RIVA, *Archivo de la Real Chancillería de Valladolid. Sala de los hijosdalgo. Catálogo de todos sus pleitos, expedientes y probanzas*. Segunda Edición. Prólogo de D. Francisco Mendizábal. Ediciones Hidalguía, Madrid 1956, 4 vols.

de don Pedro de Alvarado el 4 de noviembre de 1538, precedieron al padre ANTONIO DE TORRES, jesuita gumielense, que se distinguiría cuatro décadas después como evangelizador en las tierras americanas (13).

Juan de Gumiel, a quien el Rey confirmó en 1516 la hidalguía "por sus buenos servicios" (14), estaba casado con doña Isabel Meléndez de Gumiel, probablemente hermana de doña Leonor, madre de Nuño de Castro, y radicada en Burgos. El sepulcro de don Juan de Gumiel está en la Capilla de la Purísima de la iglesia de Gumiel de Izán, cuya inscripción, que queda bajo tarima, dice así: "Aquí están los muy nobles señores don Juan de Gumiel y doña Isabel Meléndez su mujer. Finaron año MDXLVII". Fueron los padres del comendador Gregorio Meléndez de Gumiel y de don Antonio Meléndez de Gumiel, deán del Burgo de Osma, en cuya catedral costeó y dirigió la construcción de la notable capilla del sepulcro de san Pedro de Osma, finalizada en 1541. Don Antonio Meléndez de Gumiel fue quien levantó el sepulcro a sus padres en la Capilla de la Purísima en el año 1548: "Antonius Meléndez de Gumiel decanus oxomensis parentibus benemeritis posuit. A.D. MDXLVIII" (15).

(13) C. BERMUDEZ PLATA, *Catálogo de personajes a Indias durante los siglos XVI-XVII-XVIII*, 3 vols., Imprenta de la Gavidia, Sevilla 1946-1949, núms. 1.948, 2.606, 2.617, 4.560, 4.804 y 5.603; E. LORENZO SANZ, *Aranda de Duero y Castilla y León en la colonización de América*, en "Biblioteca. Estudio e Investigación" núm. 7 (1992), pp. 9-21; J. RODRIGUEZ DE AZUA, *Las regiones españolas y la población de América (1509-1538)*, en "Revista de Indias". Año VIII, núm. 30, pp. 715-717.

Un escribano de Gumiel de Izán de esta época se denomina también Alonso de Gumiel. Vide F. BALLESTEROS CABALLERO, *Inventario del archivo municipal de Gumiel de Izán*. Burgos 1987, pág.291.

El interior de Venezuela fue explorado por los alemanes Alfinger (1530), Jorge de Spira y Nicolás Federmann y los españoles Belalcázar y Jiménez de Quesada. Carlos V cedió la colonización de estas tierras a los banqueros alemanes Welser (1528), a quienes les fue retirada la concesión en 1556.

(14) M. ALCOCER Y MARTINEZ, *Catálogo de privilegios y mercedes de hidalguía*. Imprenta de la Casa Social Católica, Valladolid 1927, pág. 163, n.º 1569; V. DAVILA JALON, *Espigando en la historia...*, pág. 137.

(15) P. IBAÑEZ GIL, *El sepulcro de San Pedro de Osma y los sucesivos traslados del mismo*, en "Boletín del Obispado de Osma", T. IV (1894), pp. 245 ss.; J. LOPE RRAEZ CORVALAN, *Descripción histórica del obispado de Osma*. 3 vols., Imprenta Real, Madrid 1788, vide t. I, pp. 405 y 417; t. II, pp. 57-61; V. NÚÑEZ MARQUES, *Guía de la Santa Iglesia Catedral del Burgo de Osma y breve Historia del Obispado de Osma*. Burgo de Osma 1949, págs. 15-17; P. ONTORIA OQUILLAS, *La iglesia de Santa María de Gumiel de Izán*, en "Boletín de la Institución Fernán González" núm. 205 (1985), pp. 74-75 y 99 y figs. 7 y 32; F. PALACIOS MADRID, *Un gomellano en la catedral de Osma*, en "Boletín de la Institución Fernán González" núm. 147 (1959), pp. 639-644; T. PORTILLO CAPILLA, *Instituciones del obispado de Osma*. Soria 1985, págs. 42 y 373.

ser parte para que la hubiesen, y que para lo poner en efecto él había de ser otro Juan de Herrada. Todo esto, y otras cosas odiosas que les dijo, vino a oídos de Gonzalo Pizarro, de que recibió grande alteración y consiguió sospecha en sí de alguna conjuración, y una noche, ya muy tarde, envióle a llamar, diciendo que quería comunicar con él cierto negocio que requería presteza. Y como otras veces Diego de Gumiel solía ser de esta suerte llamado por Gonzalo, fue causa de se engañar para no rehusar la ida ni poner excusa, y así no recibió sobresalto de ser llamado a tal hora; porque, si mal sospechara, pudiera muy bien salvarse y aún fuera parte para causar revuelta en la ciudad, por ser persona de valor y capitán, y ser en extremo bien quisto de todos. Llegado pues, a presencia de Gonzalo Pizarro, brevemente y sin oír disculpas, le fue dado garrote, y por la manzana Francisco Carvajal le hizo sacar y poner al pie del rollo (que está en medio de la plaza) y le hizo allí degollar, hablándole y diciéndole gracias como si estuviese vivo; y después de haber así razonado con él en presencia de muchas personas (que de industria había llevado consigo para el efecto), concluyó diciendo: "Así que, buen capitán y gentil caballero, si de esta vez vuestra merced no escarmienta, juro por Dios que no sé qué le haga" (16).

Otros Meléndez de Gumiel fueron *frey Suer o Suero Meléndez de Gumiel*, comendade Benavente (17), *don Luis Meléndez de Gumiel*, casado con Catalina Gil, padres que fueron de *don Nuño Meléndez de Gumiel*, tesorero de los reyes don Felipe el Hermoso y doña Juana, casado con doña Clara de la Peña. Don Nuño fue quien fundó la capilla de Nuestra Señora de la Concepción en el convento de S. Francisco de Burgos (18) y aparece en el *Libro de la Cofradía de Santiago de Burgos*, cuya primera reproducción facsímil es de la editorial "La Gran Enciclopedia Vasca". En el folio 72v, n.º 259 aparece la siguiente descripción del escudo de armas de don Nuño Meléndez de Gumiel: "De gules, castillo de oro y una mano moviente del cantón

(16) J. PEREZ DE TUDELA BUESO, *Crónicas del Perú. Primera y Segunda parte de la Historia del Perú que se mandó escribir a Diego Fernández vecino de Palencia*. Estudio preliminar y edición por... Atlas, Madrid 1963, pp. 47-49 (Biblioteca de Autores Españoles, n.º 164).

(17) F. RADES Y ANDRADA, *Crónica de la Orden de Calatrava*. Edición facsímil de la Excm. Diputación Provincial de Ciudad Real y Museo de Ciudad Real, 1980, fol. 62r.

(18) V. DAVILA JALON, *Los burgaleses en las órdenes nobiliarias españolas*, en "Boletín de la Institución Fernán González" núm. 130, pp. 642-643.

diestro de la punta que está arrimando una escalera de oro; bordura componada: verde, lis de plata y de oro, aspa de gules". *La mano moviente del cantón diestro de la punta que está arrimando una escalera de oro* nos evoca el blasón situado en el frontis de la pared del altar de Santiago de la iglesia de Gumiel de Izán y que se halla repetido en el arco divisorio de la capilla de Santiago y la nave central, indicio de que esta capilla la fundaron los Gumiel. *Pedro de Gumiel*, guarda y vasallo de su Rey en los reinos de Castilla y su mujer Catalina Velázquez, llevados por la devoción de Santa Catalina de Alejandría, dispusieron, con permiso del papa Pío II, la *erección de una capilla* dedicada a dicha santa. En el frontis aparecen también los escudos del obispo Pedro de Montoya y del arzobispo Alonso Carrillo, del cual era criado Pedro de Gumiel (19). Por otra parte en la Capilla de la Purísima se encuentra también repetido otro escudo de los padres de don Antonio Meléndez de Gumiel. Esta familia fue de las más importantes de Gumiel de Izán y se distinguió por su devoción al misterio de la Inmaculada Concepción.

Como colofón mencionemos la labor de evangelización desarrollada por los gomellanos Antonio de Torres y José de Villanueva.

Antonio de Torres, escritor y religioso jesuíta, conocido también por *Torrensis* o *Turrianus*, nació en Gumiel de Izán en 1534 y murió en Palencia en 1595. Fue profesor de artes y maestro de novicios en Palencia, y desempeñó otros importantes cargos, lo mismo en España que en América. Su perfil biográfico está incluido en la obra *Honor del gran Patriarca* del padre Juan Eusebio Nieremberg que juntamente con el P. Felipe Alegambe y Pedro de Rivadeneyra nos proporcionan la mayor parte de sus datos biográficos. El padre To-

(19) P. ONTORIA OQUILLAS, *La iglesia de Santa María de Gumiel de Izán*, en "Boletín de la Institución Fernán González" n.º 205 (1985/2), pp. 67-128. En este trabajo (págs. 81, 105, notas 40 y 48) hacía referencia a la posibilidad de que uno de los escudos del frontis de la Capilla de Santa Catalina fuese del arzobispo Alfonso Carrillo, conjetura que está fuera de dudas, ya que *Pedro de Gumiel* se confiesa "criado del muy Reverendo in Christo padre y Señor don Alonso Carrillo, por la divina misericordia arzobispo de Toledo, Primado de las Españas y Chanciller Mayor de Castilla" en la Carta otorgada en la villa de Gumiel de Izán el 15 de febrero de 1452, autorizando la construcción de la Capilla de Santa Catalina, fundada por Pedro de Gumiel, en la iglesia de Santa María. (Manuscrito, A.N.N. Madrid). La descripción del blasón del arzobispo Carrillo véase en J. B. RIETSTAP, *Armorial General*, Vol. I, Berlín 1934, pág. 385. Vide LYNETTE M. F. BOSCH, *Iluminación en Avila y Segovia durante el siglo XV: Los libros litúrgicos del grupo de Juan Carrión*, en "Archivo Español de Arte" n.º 256 (1991), pp. 483-484, figs. 25 y 26.

rres escribió *Manual del Cristiano* del cual aparecieron varias ediciones póstumas e incluso fue traducido a la lengua francesa (20).

El padre fray *José de Villanueva* nació en Gumiel de Izán en 1834, cuya partida de bautismo dice textualmente: "En ocho de Marzo de mil setts. y treynta y cuatro años yo el infrascrito Cura de esta villa baptizé solemniter a Joseph Casimiro hijo legmo. de Domingo Villanueva y María Toledo, nos. desta villa. Fue su padrino D. Joseph Alvarez, Presbítero en ella y para que conste lo firmo fecha ut supra. = Diego Costalago Sanz. -Rúbrica".

Tomó el hábito religioso en el convento agustino de Valladolid a los quince años, e hizo su profesión religiosa en el Hospicio de Santo Tomás de Villanueva, de México, el 5 de abril de 1750. Pasó a las Filipinas dos años después, a los dieciocho años, y después de aprender el idioma pampango y de haber administrado los pueblos de Magalang y Tarlac, fue destinado a las Misiones de China por los años 1760, en los que trabajó con gran celo y ardor, de donde fue desterrado en la persecución suscitada por entonces contra los religiosos. Vuelto a Manila, fue allí subprior del convento de san Pablo. Pasada la tormenta, volvió de nuevo a China, muriendo el año 1794. Fue profundo teólogo y algunos de sus escritos están relacionados sobre las misiones españolas en China y, consiguientemente, en el contexto con la espinosa controversia de los ritos chinos (21).

(20) P. ONTORIA OQUILLAS, *Bibliotheca Scriptorum Gomelensium. Bio-bibliografías de autores de Gumiel de Izán*. Trabajo inédito. Fols. 5-6.

(21) *Ibidem*, fols. 18-19.



Don Nuño de Gumiel, tesorero de los reyes don Felipe el Hermoso y doña Juana. Casado con doña Clara de la Peña.



Blasón de D. Juan de Gumiel, padre del deán de Burgo de Osma don Antonio Meléndez de Gumiel.